



XF 3150 KB

Guida d'uso

User guide

ALTOPARLANTE AMPLIFICATO ALTA POTENZA
Manuale d'uso e collegamento

HIGH POWER PORTABLE SPEAKER
Connection and Operation Manual

HAUT-PARLEUR PORTABLE AMPLIFIÉ
Mode d'emploi et branchement

BEWEGLICHER LAUTSPRECHER
Gebrauchs- und Anschlusshandbuch

ALTAVOZ AMPLIFICADO PORTATIL
Manual para el uso y la conexión

**AUDIO
WIRELESS**

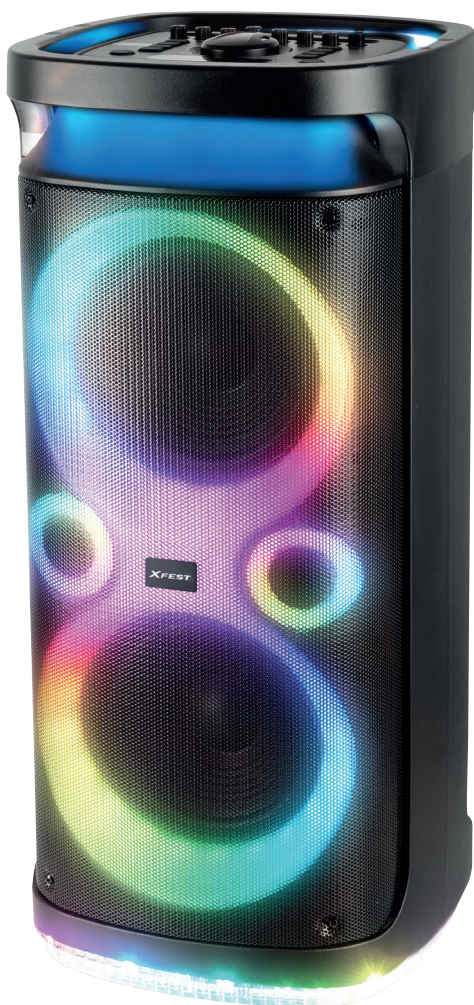
**MIC IN
GUITAR IN**

**USB
microSD**

TWS

**LED
DISCO
LIGHT**

**130W
MAX**



Per informazioni integrative ed aggiornamenti su questo prodotto visita www.trevi.it
For additional information and updates of this product see www.trevi.it



EN If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website www.trevi.it to find it
FR Si vous ne trouverez pas votre langue sur le mode d'emploi, veuillez vous visiter sur notre site web www.trevi.it
DE Wenn Sie Ihre Sprache auf die Bedienungsanleitung nicht finden, gehen Sie bitte auf unsere Webseite www.trevi.it
ES Si no encuentras tu idioma en el manual de instrucciones, por favor vaya a nuestra página web www.trevi.it
PT Se não encontrar a sua língua no manual de instruções, consulte o nosso site www.trevi.it para a encontrar

NOTE D'USO

Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.

Evitare di posizionare il riproduttore:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Non avvicinare l'orecchio all'altoparlante durante le fasi di messa punto e regolazioni del volume, e in particolare di tenere il volume al minimo nella fase di accensione.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Prima di accendere/ricaricare l'apparecchio, controllare sempre che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- L'adattatore di corrente deve essere collegato a una presa vicina al dispositivo e deve essere facilmente accessibile.
- Se si nota un calore eccessivo sul dispositivo o sull'adattatore di corrente, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.
- Non tirare il cavo di alimentazione
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Istruire al corretto utilizzo bambini e persone con scarse conoscenze del prodotto.
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

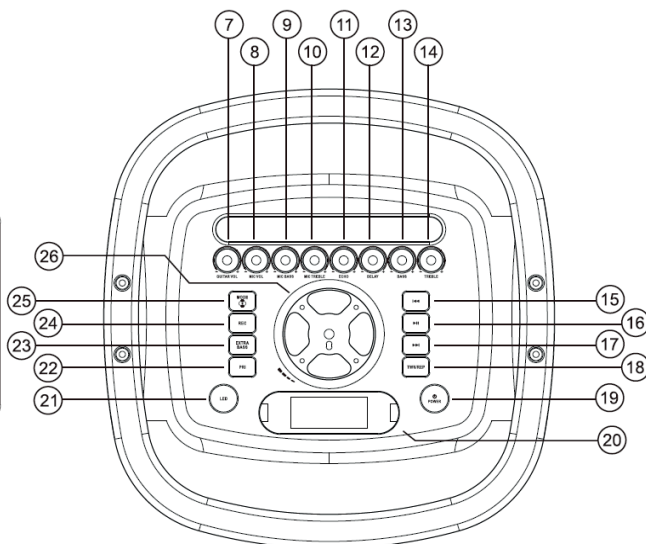
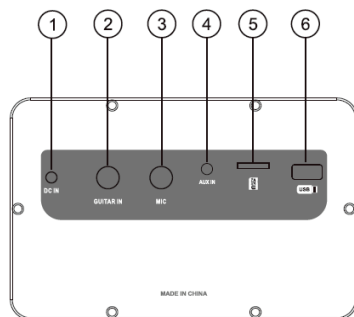
Questo dispositivo e' progettato per uso domestico non professionale. La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.



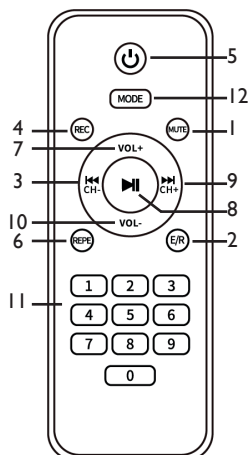
Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati

DESCRIZIONE COMANDI



1. Presa di ricarica
2. Ingresso GUITAR IN
3. Ingresso MIC
4. Ingresso AUX IN
5. Ingresso MicroSD card
6. Ingresso memoria USB
7. GUITAR VOL, regolazione volume ingresso GUITAR IN
8. MICVOL, regolazione volume microfono
9. MIC BASS, regolazione toni bassi microfono
10. MIC TREBLE, regolazione toni alti microfono
11. ECHO, regolazione effetto ECHO microfono
12. DELAY, regolazione effetto DELAY microfono
13. BASS, regolazione toni bassi
14. TREBLE, regolazione toni alti
15. Tasto ◀◀, traccia precedente
16. Tasto ▶▶, Play/Pausa
17. Tasto ▶▶, traccia successiva
18. Tasto TWS/REP, funzione TWS e ripetizione brani
19. Tasto POWER, accensione/spegnimento
20. Display e ricevitore telecomando
21. Tasto LED, gestione effetti luce Disco Light led
22. Tasto PRI, attivazione funzione Mic priority
23. Tasto EXTRA BASS
24. Tasto REC, funzione registrazione
25. Tasto MODE, selezione funzione
26. Controllo volume

TELECOMANDO



1. Tasto MUTE, per silenziare l'audio in riproduzione
2. Tasto EQ, selezione equalizzazione audio
3. Tasto ◀◀, selezione traccia precedente
4. Tasto LED, gestione effetti luce
5. Tasto ⏻, Accensione/Stand-by
6. Tasto REP, ripetizione
7. VOL +, regolazione volume
8. Tasto ▶▶, Play/Pausa
9. Tasto ▶▶, selezione traccia successiva
10. VOL -, regolazione volume
11. Tastiera numerica per selezione diretta traccia
12. Tasto MODE, selezione funzione

Nota: il ricevitore del telecomando e' accanto al display; puntare il telecomando verso il display per un corretto funzionamento

ATTIVAZIONE E SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO

Prima di utilizzare il telecomando inserire le batterie come descritto di seguito:

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie;
2. Inserire 2 batterie formato "AAA" facendo attenzione alle polarità indicate e richiudere il coperchio.

IMPORTANTE

- Smaltire le batterie usate nel rispetto delle normative sul riciclaggio nella propria zona.
- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato.
- Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- Se il telecomando non viene utilizzato per lunghi periodi, la batteria può perdere liquido e danneggiare il telecomando, sostituirlo con uno nuovo se si dovesse verificare.
- Non cortocircuitare le batterie o gettarle nell'acqua, nella spazzatura generale o nel fuoco.

TRASPORTO

Per il trasporto è possibile utilizzare le due maniglie poste davanti e dietro l'apparecchio per alzarlo oppure utilizzare la maniglia posteriore ed inclinare l'apparecchio per muoverlo sfruttando le due ruote posteriori.

ALIMENTAZIONE/ RICARICA BATTERIA

Questa unità funziona con batteria interna ricaricabile 7.4V  4000mAh ricaricabile tramite caricabatterie 9V  3A.

Quando la batteria è in fase di esaurimento o l'apparecchio non si accende, collegare l'alimentatore in dotazione alla presa (I) del dispositivo e la spina in una presa di corrente ed effettuare la ricarica della batteria interna, sul display l'icona di una batteria inizierà a lampeggiare.

Quando l'icona batteria sarà accesa fissa, l'apparecchio e' carico.

Nota:

- **Ricaricare sempre ad apparecchio spento**
- **Non collegare l'apparecchio ad alimentatori con tensione o polarità diverse da quelle indicate.**
- **Evitare di scaricare eccessivamente la batteria e ricaricarla appena possibile per non deteriorarla**

FUNZIONI DI BASE

ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO

Premere a lungo il tasto POWER (19) per accendere e utilizzare l'apparecchio con la sua batteria interna.

Premere nuovamente a lungo il tasto POWER (19) per spegnere completamente l'apparecchio o per ricaricare la batteria.

E' possibile portare l'apparecchio in modalità Stand-by utilizzando il tasto  (5) del telecomando.

Note:

- Lasciando l'apparecchio in Stand-by la batteria tende a scaricarsi più velocemente.

SELEZIONE DELLA FUNZIONE

Per cambiare la modalità di funzionamento, premere più volte il tasto MODE sull'unità o sul telecomando per selezionare: WIRELESS AUDIO (sul display compare "BLUE"), USB o Micro SD (solo se sulla presa USB (6) /Slot Micro SD (5) vi è inserita una memoria, sul display compare la scritta "USB" o "SD", LINE-IN (sul display compare "LINE").

REGOLAZIONE DEL VOLUME E FUNZIONE MUTE

1. Ruotare la manopola del VOLUME (26) per aumentare o diminuire il volume generale di riproduzione oppure utilizzare i tasti VOL + (7) e VOL - (10) del telecomando;
2. Ruotare la manopola MIC.VOL (8) per regolare il volume del segnale sull'ingresso MIC(3).
3. Premere il tasto MUTE(1) sul telecomando per silenziare immediatamente l'apparecchio; ripremerlo per riattivare l'audio.

CONTROLLO TONI, EXTRABASS ED EQUALIZZATORE

E' possibile regolare il tono della riproduzione audio utilizzando i controlli TREBLE (14) e BASS (13).

E' possibile attivare la funzione EXTRABASS premendo il tasto (23) per esaltare maggiormente le frequenze basse.

Premere più volte il tasto EQ(2) sul telecomando per selezionare una delle 6 equalizzazioni audio disponibili.

EFFETTO ECHO, DELAY E REGOLAZIONE TONI PER MICROFONO

Utilizzare il controllo ECHO (11) per aumentare o diminuire l'effetto eco sul microfono.

Utilizzare il controllo DELAY (12) per aumentare o diminuire l'effetto delay sul microfono.

Utilizzare i controlli MIC BAS(9) e MIC TREBLE(10) per regolare i toni audio sul microfono.

EFFETTO DISCO-LIGHT

Per gestire i vari effetti luce premere il tasto LED(21) sull'unità o il tasto LED(4) sul telecomando, sono disponibili 7 effetti luce differenti.

Per spegnere gli effetti luce premere a lungo il tasto LED(21) sull'unità o il tasto LED(4) sul telecomando, ripremerlo a lungo per riattivare gli effetti luce.

Nota: gli effetti luce Disco Light non sono disponibili in funzione radio FM (versione export), le luci rimangono spente.

FUNZIONAMENTO AUDIO WIRELESS

1. Accendere l'apparecchio e selezionare la funzione Audio Wireless, sul display compare la scritta "BLUE";
2. La scritta "BLUE" sul display comincerà a lampeggiare e il sistema si porterà automaticamente in modalità ricerca;
3. Attivare la funzionalità Audio Wireless sul dispositivo esterno da accoppiare;
4. Avviare la ricerca dei dispositivi. Al termine selezionare il dispositivo "XF 3150 KB";
5. Inserire la password "0000" se richiesto;
6. Avviare la riproduzione musicale dal proprio dispositivo.
7. Premere il tasto   (16) sull'unità oppure sul telecomando (8) per avviare la riproduzione o mettere in pausa, utilizzare i tasti  (17) o  (15) sull'unità, oppure i tasti  (9) e  (3) sul telecomando per la selezione dei brani.

COLLEGAMENTO TWS

Tecnologia True Wireless Stereo (TWS)

La tecnologia TWS consente all'utente di effettuare una connessione wireless tra due altoparlanti dello stesso modello e compatibili con la funzione TWS.

Con la connessione TWS, due altoparlanti verranno automaticamente collegati (senza fili) per essere un unico sistema stereo-altoparlante che emette il canale sinistro e destro.

COLLEGAMENTO

Avviso: I due altoparlanti devono essere dello stesso modello ed entrambi compatibili con la tecnologia TWS.

1. Disattivare la connessione Audio Wireless sul telefono o altro dispositivo;
2. Accendere entrambi i diffusori e selezionare su entrambi la modalità Audio Wireless;
3. Premere il tasto "TWS" (18) di uno dei diffusori (attivazione dell'accoppiamento TWS, si udirà un suono e sul display comparirà la scritta "btSt"), dopo pochi secondi i due altoparlanti saranno accoppiati;
4. Attivare l'Audio Wireless sul telefono o altro dispositivo, ricercare ed accoppiare l'apparecchio esterno all'altoparlante. Dopo la connessione sarà possibile riprodurre musica con il sistema stereo-altoparlante TWS.

Le regolazioni sull'altoparlante principale verranno effettuate simultaneamente anche sull'altro altoparlante. Ad esempio, regolazione del volume, selezione del brano precedente e successivo, riproduzione e pausa, accensione e spegnimento.

Note:

- In caso di mancato accoppiamento tra i 2 altoparlanti, spegnere entrambi gli apparecchi e ripetere i passi 1, 2 e 3.
- La funzione TWS funziona solamente tra diffusori uguali o con altri diffusori che utilizzano lo stesso micro processore o soluzione.

RIPRODUZIONE SU INGRESSO USB/ MICRO SD

1. Accendere l'apparecchio;
2. Inserire una memoria USB o una scheda Micro SD nei corrispettivi ingressi (5/6). La riproduzione verrà avviata automaticamente;
3. Per mettere in pausa la riproduzione, premere il tasto ► || (16) sull'unità oppure il tasto ► || (8) del telecomando; sul display comparirà la scritta "PAUS";
4. Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il tasto ► || (16) sull'unità o sul telecomando (8);
5. Premere il tasto ►|| (17) sull'unità o il tasto ►|| (9) sul telecomando, durante l'ascolto per passare alla traccia successiva. Premere il tasto ◀◀ (15) sull'unità, o il tasto ◀◀ (3) sul telecomando per passare ai brani precedenti;
6. Utilizzando la tastiera numerica (11) del telecomando è possibile digitare direttamente il numero del brano musicale che si vuole riprodurre;
7. Premere una volta il tasto REP (18), sul display comparirà la scritta "ONE" (per riprodurre continuamente la stessa traccia); premerlo una seconda volta, sul display comparirà la scritta "ALL" (per riprodurre continuamente tutti brani contenuti nel dispositivo USB/Micro SD).

Note:

- Il lettore potrebbe non supportare alcuni dispositivi USB/microSD, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.
- Per evitare interferenze dannose, collegare sempre le periferiche USB direttamente all'unità, non utilizzare cavi di prolunga.
- Dal computer formattare le memorie USB/Micro SD in FAT (16 o 32).

LINE-IN

1. Accendere l'apparecchio e selezionare la funzione "LINE";
2. Collegare una qualsiasi unità provvista di uscita audio tramite cavo Jack da 3,5mm all'ingresso AUX IN (4);
3. Regolare il dispositivo esterno dai propri comandi.

FUNZIONAMENTO RADIO (PRESENTE SOLO PER VERSIONI EXPORT)

MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA DELLE STAZIONI

1. Accendere l'apparecchio e selezionare la funzione radio, sul display compare l'indicazione della frequenza;
2. Premere il tasto ► || (16) per effettuare una ricerca e memorizzazione automatica delle stazioni radio. La ricerca/memorizzazione si fermerà al completamento dell'intera scansione della banda radio. Al termine verrà riprodotta la prima stazione radio memorizzata.

RICHIAMO DELLA STAZIONE MEMORIZZATA

- Premere il tasto ►|| (17) per passare alla stazione successiva, premere il tasto ◀◀ (15) per passare alla stazione precedente.

Note:

- La ricezione in FM dipende molto dal luogo dove è posto l'apparecchio.
- La vicinanza ad apparecchi TV, lampade al neon o altri elettrodomestici può provocare disturbi nella ricezione di programmi radio, in questo caso allontanare l'apparecchio.

GUITAR-IN

Su questo ingresso è possibile inserire un segnale proveniente da un qualsiasi strumento preamplificato.

1. Collegare un qualsiasi strumento musicale preamplificato tramite cavo Jack con presa da 6,3mm all'ingresso GUITAR IN(2);
2. Regolare il volume tramite GUITAR VOL(7) e il dispositivo esterno dai propri comandi.

MICROFONO

Inserire la presa del microfono in dotazione nell'ingresso MIC(3), accendere il microfono tramite interruttore presente sul manico e regolare volume ed effetti tramite le regolazioni MIC VOLUME(8), ECHO(11) e DELAY(12).

FUNZIONE MIC PRIORITY

Premendo il tasto M.PRI(22) e' possibile attivare o disattivare la funzione priorità al microfono, l'audio dello speaker viene abbassato automaticamente durante il parlato al microfono.

REGISTRAZIONE

REGISTRAZIONE SU MEMORIA USB DA LINE IN E RADIO

1. Accendere l'apparecchio;
2. Inserire una memoria USB nella presa (6);
3. Selezionare la sorgente da riprodurre (LINE IN O RADIO FM) e premere in tasto REC (24).
4. Premere nuovamente in tasto REC per terminare la registrazione; il file registrato verrà salvato all'interno della memoria USB.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un problema, attenersi alla procedura descritta nella seguente tabella.

Se il problema non può essere risolto, contattare il rivenditore o il centro assistenza.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Nessun suono riprodotto quando l'apparecchio viene acceso	1. Nessuna sorgente sonora in ingresso 2. Manopola Volume a livello 0 o regolazione volume dal telecomando a livello 0 3. Nessun dispositivo Micro SD/USB collegato	1. Collegare un dispositivo all'ingresso AUX-IN 2. Regolare il volume 3. Collegare USB/ Micro SD card, riprodurre MP3 4. Funzione MUTE attiva
Suono distorto	1. Volume troppo alto 2. Errore file Audio	1. Abbassare il volume 2. Controllare e riprodurre un'altro file Audio
Nessun suono dal microfono	1. La presa del microfono può non essere collegata correttamente. 2. L'interruttore di accensione sul microfono può essere in posizione "spento". 3. Volume del microfono basso.	1. Assicurarsi che il microfono sia collegato correttamente alla presa. 2. Accendere il microfono. 3. Regolare correttamente il volume del microfono
Nessun suono quando si inserisce un dispositivo USB/ Micro SD Card	1. Formato file non supportato 2. USB/ Micro SD card non collegate correttamente	1. Il formato dei file audio deve essere MP3 2. Collegare l'apparecchio USB/Micro SD card correttamente
Impossibile caricare la batteria o la batteria ha una durata breve	1. Il cavo di alimentazione non è inserito bene nella presa 2. La batteria non è completamente carica 3. La batteria potrebbe aver terminato il suo ciclo di vita	1. Controllare se l'alimentatore è collegato in modo corretto 2. Normalmente ci vogliono 6-8 ore per ricaricare completamente la batteria 3. Sostituire la vecchia batteria con una nuova avente le stesse specifiche tecniche (rivolgersi ad un centro assistenza tecnica).
Dagli altoparlanti si sentono forti rumori	1. Microfono acceso ma troppo vicino all'altoparlante 2. Microfono acceso ma non viene utilizzato 3. Il Volume del microfono potrebbe essere troppo alto 4. Un cellulare viene utilizzato troppo vicino all'altoparlante 5. Apparecchi senza fili possono essere molto vicini a chi sta utilizzando il microfono	1. Tenere il microfono a distanza dal diffusore 2. Spegner il microfono se non utilizzato 3. Abbassare il volume del microfono 4. Tenere il cellulare lontano dall'altoparlante mentre si effettua una chiamata. 5. Tenere il diffusore lontano da apparecchi wireless

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: Questa operazione è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

PROCEDURA PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DALL'ALTOPARLANTE AMPLIFICATO

Operare esclusivamente in assenza di collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica!

1. Rimuovere le viti che serrano il pannello posteriore;
2. Rimuoverlo e individuare la batteria;
3. Scollegare la batteria e rimuoverla.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri di raccolta dedicati.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il ciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI

Alimentazione:	.....	Caricabatterie esterno 9V 3A
Batteria interna al litio ricaricabile	.....	7.4V , 4000mAh
Potenza massima Audio:	.....	130W
Potenza di trasmissione max:	.....	2,5mW
Banda di trasmissione audio wireless:	.....	2,4GHz
Banda frequenza radio FM (export version):	.....	87.5-108 MHz
Dimensioni:	.....	326x340x740 mm
Peso:	.....	11.1 Kg

NOTES ON USE

Listening at high volume for a long time may damage your hearing.

This is a precision electronic appliance; avoid using it in the following cases:

- Near magnetic fields.
- Near heat sources such as heaters and stoves.
- In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc...
- In very dusty places.
- In places subject to strong vibrations.
- Do not bring your ear close to the speaker during the setting and volume adjustment phases, and in particular to keep the volume to a minimum in the ignition phase.
- Position the appliance so that there is always enough space on its sides for the free circulation of air (at least 5 cm).
- If liquids penetrate inside the appliance, immediately disconnect the plug from the socket and take the appliance to the nearest authorized TREVI service center.
- Before Switch On/Recharging the appliance, always check that the power and connection cables are installed correctly.
- The power adapter must be connected to an outlet near the device and must be easily accessible.
- If you notice excessive heat on the device or on the power adapter, immediately disconnect the plug from the main power socket.
- Do not pull on the power cable.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- The appliance must not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquid, such as vases, must be placed on the appliance.
- Instruct children and people with little knowledge of the product to use it correctly.
- Keep this manual for future reference.

CARE AND MAINTENANCE

Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

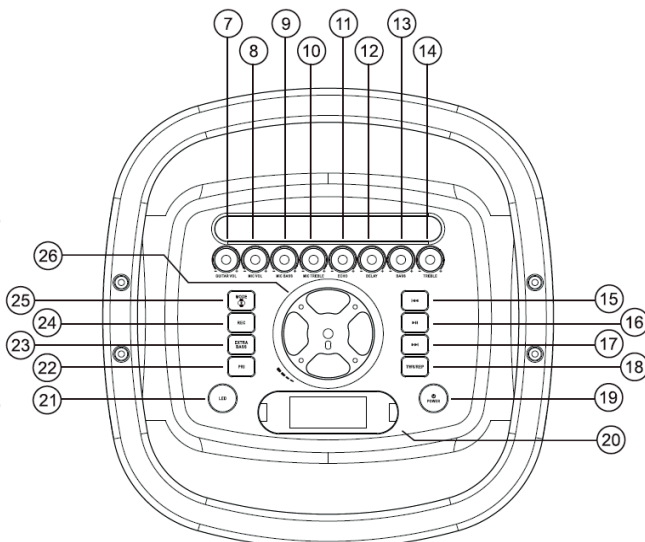
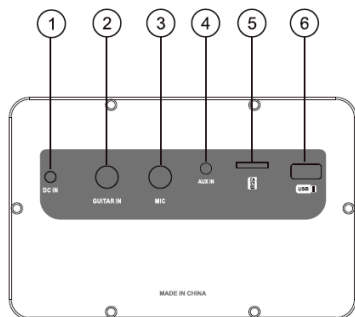
IMPORTANT

This device is designed for non-professional home use. The good construction of this device guarantees its perfect functioning for a long time. If, however, a problem should arise, it is advisable to consult the nearest TREVI Authorized Service Center. TREVI follows a policy of ongoing research and development. Therefore products may have different features from those described.



To avoid possible hearing damage, limit the listening time to high volumes

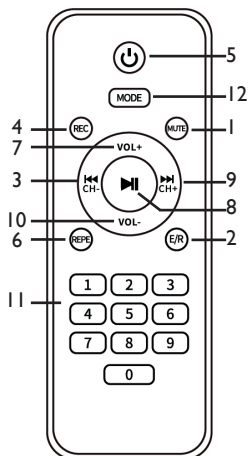
FRONT PANEL FUNCTIONS



1. Charging socket
2. GUITAR IN input
3. MIC input
4. AUX IN input
5. MicroSD card input
6. USB memory input
7. GUITAR IN input volume adjustment
8. Microphone volume adjustment
9. Microphone bass adjustment
10. Microphone treble adjustment
11. Microphone ECHO effect adjustment
12. Microphone DELAY effect adjustment
13. BASS, bass adjustment

14. TREBLE, treble adjustment
15. ◀◀ button, previous track
16. ▶▶ button, Play/Pause
17. ▶▶ button, next track
18. TWS/REP button, TWS function and song repeat
19. POWER button, on/off
20. Display
21. LED button, Disco Light led light effects management
22. PRI button, Mic priority function activation
23. EXTRA BASS button
24. REC button, recording function
25. MODE button, function selection
26. Control volume

REMOTE CONTROL



1. MUTE button, to mute the audio being played
2. EQ button, to select audio equalization
3. ◀◀ button, to select the previous track
4. LED button, light effect
5. ⏻ button, to turn on/stand-by
6. REP button, to repeat
7. VOL +, to adjust the volume
8. ▶▶ button, to play/pause
9. ▶▶ button, to select the next track
10. VOL -, to adjust the volume
11. Numeric keypad for direct track selection
12. MODE button, to select the function

Note: The remote control receiver is next to the display; point the remote control at the display for proper operation.

ACTIVATION AND REPLACEMENT REMOTE CONTROL'S BATTERY

Before using the remote control, insert the batteries as follows:

1. Remove the battery compartment cover;
2. Insert 2 "AAA" size batteries, paying attention to the indicated polarities, and close the cover.

IMPORTANT

- Dispose of used batteries in accordance with the recycling regulations in your area.
- Danger of explosion if the battery is replaced incorrectly.
- Replace only with the same or equivalent type.
- If the remote control is not used for long periods, the battery may leak and damage the remote control, replace it with a new one if this occurs.
- Do not short-circuit the batteries or throw them into water, general rubbish or fire.

TRANSPORT

For transport, you can use the two handles located in front and behind the appliance to lift it or use the rear handle and tilt the appliance to move it using the two rear wheels.

POWER SUPPLY / BATTERY CHARGING

This unit works with a 7.4V  4000mAh internal rechargeable battery and a 9V  3A charger.

When the battery is running low or the device does not turn on, connect the supplied power supply to the socket (I) of the device and the plug into a power outlet and charge the internal battery, the battery icon will start to flash on the display. When the battery icon is permanently lit, the device is charged.

Note:

- Always recharge with the device turned off
- Do not connect the device to power supplies with voltage or polarity other than those indicated.
- Avoid excessively discharging the battery and recharge it as soon as possible to avoid damaging it

BASIC FUNCTIONS

ON/OFF

Press and hold the POWER button (19) to turn on and use the appliance with its internal battery.

Press and hold the POWER button (19) again to turn off the appliance completely or to recharge the battery.

You can put the appliance in Stand-by mode using the button  (5) on the remote control.

Notes:

- Leaving the appliance in Stand-by mode causes the battery to run out more quickly.

FUNCTION SELECTION

To change the operating mode, press the MODE button on the unit or on the remote control several times to select: WIRELESS AUDIO (the display shows "BLUE"), USB or Micro SD (only if a memory is inserted in the USB socket (6) / Micro SD slot (5), the display shows "USB" or "SD", LINE-IN (the display shows "LINE").

VOLUME ADJUSTMENT AND MUTE FUNCTION

1. Turn the VOLUME knob (26) to increase or decrease the general playback volume or use the VOL + (7) and VOL - (10) buttons on the remote control;
2. Turn the MIC.VOL knob (8) to adjust the volume of the signal on the MIC input (3).
3. Press the MUTE button (1) on the remote control to immediately silence the device; press it again to reactivate the audio.

TONE CONTROL, EXTRABASS AND EQUALIZER

It is possible to adjust the tone of the audio playback using the TREBLE (14) and BASS (13) controls.

You can activate the EXTRABASS function by pressing the button (23) to further enhance the low frequencies.

Press the EQ (2) button on the remote control several times to select one of the 6 available audio equalizations.

ECHO EFFECT, DELAY AND TONE ADJUSTMENT FOR MICROPHONE

Use the ECHO control (11) to increase or decrease the echo effect on the microphone.

Use the DELAY control (12) to increase or decrease the delay effect on the microphone.

Use the MIC BAS (9) and MIC TREBLE (10) controls to adjust the audio tones on the microphone.

DISCO-LIGHT EFFECT

To manage the various light effects, press the LED (21) button on the unit or the LED (4) button on the remote control, 7 different light effects are available.

To turn off the light effects, long press the LED button (21) on the unit or the LED button (4) on the remote control, long press it again to reactivate the light effects.

Note: Disco Light light effects are not available in FM radio function (export version), the lights remain off.

WIRELESS AUDIO OPERATION

1. Turn on the device and select the Wireless Audio function, the display will show "BLUE";
2. The "BLUE" on the display will start flashing and the system will automatically go into search mode;
3. Activate the Wireless Audio function on the external device to be paired;
4. Start the search for devices. At the end, select the "XF 3150 KB" device;
5. Enter the password "0000" if requested;
6. Start music playback from your device.
7. Press the  button (16) on the unit or on the remote control (8) to start or pause playback, use the  (17) or  (15) buttons on the unit, or the  (9) and  (3) buttons on the remote control to select songs.

TWS CONNECTION

True Wireless Stereo (TWS) Technology

TWS technology allows the user to make a wireless connection between two speakers of the same model and compatible with the TWS function.

With the TWS connection, two speakers will be automatically connected (wirelessly) to be a single stereo-speaker system that outputs the left and right channels.

CONNECTION

Notice: The two speakers must be of the same model and both compatible with TWS technology.

1. Deactivate the Wireless Audio connection on the phone or other device;
2. Turn on both speakers and select the Wireless Audio mode on both;
3. Press the "TWS" button (18) on one of the speakers (activation of the TWS pairing, you will hear a sound and the word "btSt" appears on the display), after a few seconds the two speakers will be paired;
4. Activate the Wireless Audio on the phone or other device, search for and pair the external device with the speaker. After the connection, you will be able to play music with the TWS stereo-speaker system.

The adjustments on the main speaker will also be made simultaneously on the other speaker. For example, volume adjustment, selection of the previous and next track, play and pause, turn on and off.

Notes:

- If the 2 speakers fail to pair, turn off both devices and repeat steps 1, 2 and 3.
- The TWS function only works between the same speakers or with other speakers that use the same microprocessor or solution.

PLAYBACK ON USB/ MICRO SD INPUT

1. Turn on the device;
2. Insert a USB memory or a Micro SD card into the corresponding inputs (5/6). Playback will start automatically;
3. To pause playback, press the ►|| button (16) on the unit or the ►|| button (8) on the remote control; the display will show "PAUS";
4. To resume playback, press the ►|| button (16) on the unit or on the remote control (8) again;
5. Press the ►|| (17) button on the unit or the ►|| (9) button on the remote control, during listening to skip to the next track. Press the ◀◀ (15) button on the unit, or the ◀◀ (3) button on the remote control to skip to the previous tracks;
6. Using the numeric keypad (11) on the remote control, you can directly enter the number of the track you want to play;
7. Press the REP (18) button once, the display will show "ONE" (to continuously play the same track); press it a second time, the display will show "ALL" (to continuously play all the tracks contained in the USB/Micro SD device).

Notes:

- The player may not support some USB/microSD devices, this is due to the incompatibility of some processors.
- To avoid harmful interference, always connect USB devices directly to the unit, do not use extension cables.
- Format the USB/Micro SD memories in FAT (16 or 32) from the computer.

LINE-IN

1. Turn on the device and select the "LINE" function;
2. Connect any unit with audio output via 3.5mm Jack cable to the AUX IN input (4);
3. Adjust the external device from its controls.

RADIO OPERATION (ONLY PRESENT FOR EXPORT VERSIONS)

AUTOMATIC MEMORIZATION OF STATIONS

1. Turn on the device and select the radio function, the frequency indication appears on the display;
2. Press the ►|| (16) button to automatically search and store radio stations. The search/storage will stop when the entire radio band scan is completed. At the end, the first stored radio station will be played.

RECALLING THE STORED STATION

- Press the ►|| (17) button to go to the next station, press the 9(15) button to go to the previous station.

Notes:

- FM reception depends greatly on the location where the device is located.
- The proximity to TV sets, neon lamps or other household appliances can cause disturbances in the reception of radio programs, in this case move the device away.

GUITAR-IN

On this input it is possible to insert a signal from any pre-amplified instrument.

1. Connect any pre-amplified musical instrument via a 6mm Jack cable to the GUITAR IN input (2);
2. Adjust the volume via GUITAR VOL (7) and the external device from its controls.

MICROPHONE

Insert the supplied microphone plug into the MIC input (3), turn on the microphone using the switch on the handle and adjust the volume and effects using the MIC VOLUME (8), ECHO (11) and DELAY (12) controls.

MIC PRIORITY FUNCTION

By pressing the M.PRI (22) button you can activate or deactivate the microphone priority function, the speaker audio is automatically lowered when speaking into the microphone.

RECORDING

RECORDING TO USB MEMORY FROM LINE IN AND RADIO

1. Turn on the device;
2. Insert a USB memory into the socket (6);
3. Select the source to be played (LINE IN OR FM RADIO) and press the REC button (24).
4. Press the REC button again to end recording; the recorded file will be saved inside the USB memory.

TROUBLESHOOTING

If a problem occurs, follow the steps in the table below.

If the problem still can't be solved, please contact your retailer.

Problem	Possible cause	Solution
No sound when power is turned ON	1. No input sound source comes 2. Volume knob in the lowest position 3. Voice switch off 4. USB/Micro SD card not plugged	1. Input AUX signal 2. Adjust volume 3. Turn on voice switch 4. Plug USB/Micro SD card, play MP3
Distorted sound	1. Volume is too loud 2. Audio file error	1. Turn the volume down 2. Check and change the audio file
No sound from the microphone	1. Microphone socket may not be plugged properly. 2. Microphone switch may not be on. 3. Microphone volume is on lowest mode.	1. Ensure the microphone is correctly plugged into the socket. 2. Turn on the microphone 3. Adjust the microphone volume as per users wish
No sound comes after inserting USB/ Micro SD Card	1. Incorrect file format 2. USB/Micro SD may not be plugged properly	1. File format should be MP3 2. Plug USB/Micro SD card correctly
Unable to charge or the battery works only for short duration	1. Connect with power cord to charge 2. Battery not fully charged 3. Battery life may have ended	1. Check if power cord connected properly 2. Extend charging time; normally it takes 6-8 hour to fully charge 3. Replace old batteries with the same specification as the old batteries.
Speaker makes loud noises	1. Microphone switched on but may too close to the speaker 2. Microphone switched on but is not being used 3. Microphone volume may be too loud 4. Mobile phone is being used too close to the speaker 5. Other wireless equipment may be placed very close to the speaker	1. Keep the microphone 2 meters away from the speaker 2. Turn off microphone if not in use. 3. Adjust microphone volume to lower mode 4. Keep mobile away from the speaker whilst a ending a call. 5. Keep the speaker away from other wireless equipment

INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL BATTERY

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

BATTERY REMOVAL

The appliance should not be plugged to the mains socket when performing this operation!

1. Remove the screws that secure the top control panel;
2. Remove it and locate the battery;
3. Disconnect the battery and remove it.

INFORMATION ON DISPOSAL BATTERY

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:

Maximum Audio power:

Max transmission power:

Wireless audio transmission band:

FM radio frequency band (export version):

Dimensions:

Weight:

External charger 9V 3A

Internal rechargeable lithium battery 7.4V , 4000mAh

130W

2.5mW

2.4GHz

87.5-108 MHz

326x340x740 mm

11.1 Kg

NOTES D'EMPLOI

Une écoute prolongée à un volume élevé peut endommager votre audition.

Il s'agit d'un appareil électronique de précision; évitez de l'utiliser dans les cas suivants:

- Près de champs magnétiques.
- À proximité de sources de chaleur telles que radiateurs et poêles.
- Dans des endroits très humides tels que salles de bain, piscines, etc ...
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits soumis à de fortes vibrations.
- N'approchez pas votre oreille de l'enceinte pendant les phases de réglage et de réglage du volume, et en particulier pour maintenir le volume au minimum pendant la phase d'allumage.
- Positionnez l'appareil de manière à ce qu'il y ait toujours suffisamment d'espace sur ses côtés pour la libre circulation de l'air (au moins 5 cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise et apportez l'appareil au centre de service TREVI agréé le plus proche.
- Avant d'allumer/de recharger l'appareil, vérifiez toujours que les câbles d'alimentation et de connexion sont correctement installés.
- L'adaptateur secteur doit être connecté à une prise à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Si vous remarquez une chaleur excessive sur l'appareil ou sur l'adaptateur secteur, débranchez immédiatement la fiche de la prise d'alimentation principale.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Demandez aux enfants et aux personnes ayant peu de connaissances sur le produit de l'utiliser correctement.
- Conservez ce manuel pour référence future.

MANIEMENT ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

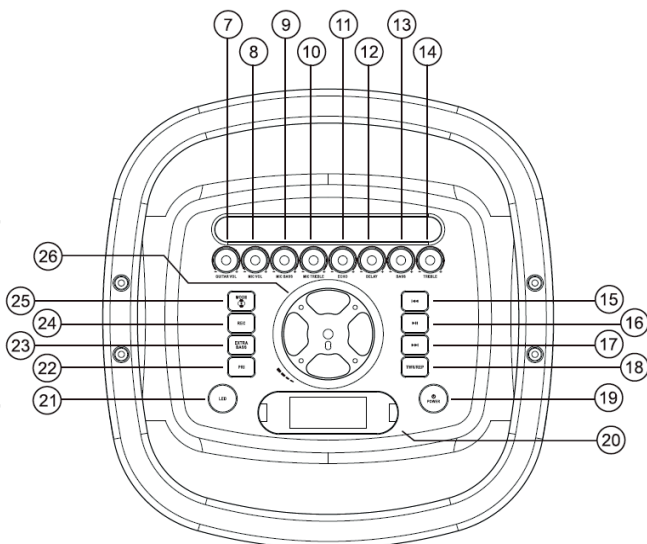
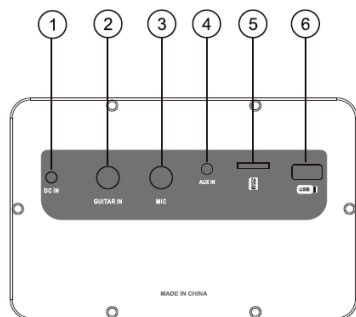
Cet appareil est conçu pour un usage domestique (usage non professionnel). La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé TREVI le plus proche.

TREVI observe une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.



Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, limiter la durée d'écoute à volume élevé

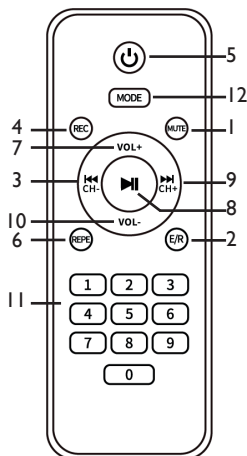
DESCRIPTION DE LA COMMANDE



1. Prise de charge
2. Entrée GUITAR IN
3. Entrée MIC
4. Entrée AUX IN
5. Entrée carte MicroSD
6. Entrée mémoire USB
7. Réglage du volume de l'entrée GUITAR IN
8. Réglage du volume du microphone
9. Réglage des basses du microphone
10. Réglage des aigus du microphone
11. Réglage de l'effet ECHO du microphone
12. Réglage de l'effet DELAY du microphone
13. BASS, réglage des basses

14. TREBLE, réglage des aigus
15. Bouton ◀◀, piste précédente
16. Bouton ▶▶, lecture/pause
17. Bouton ▶▶, piste suivante
18. Bouton TWS/REP, fonction TWS et répétition de la chanson
19. Bouton POWER, marche/arrêt
20. Écran
21. Bouton LED, gestion des effets lumineux Disco Light
22. Bouton PRI, activation de la fonction Mic priority
23. Bouton EXTRA BASS
24. Bouton REC, fonction d'enregistrement
25. Bouton MODE, sélection de fonction
26. Contrôle du volume

TELECOMMANDE



1. Bouton MUTE, pour couper le son en cours de lecture
2. Bouton EQ, pour sélectionner l'égalisation audio
3. Bouton ◀◀, pour sélectionner la piste précédente
4. Bouton LED
5. Bouton ⏻, pour allumer/mettre en veille
6. Bouton REP, pour répéter
7. VOL +, pour régler le volume
8. Bouton ▶▶, pour lire/mettre en pause
9. Bouton ▶▶, pour sélectionner la piste suivante
10. VOL -, pour régler le volume
11. Pavé numérique pour la sélection directe de piste
12. Bouton MODE, pour sélectionner la fonction

Remarque : le récepteur de la télécommande se trouve à côté de l'écran ; pointez la télécommande vers l'écran pour un fonctionnement correct.

ACTIVATION ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE TÉLÉCOMMANDE

Avant d'utiliser la télécommande, insérez les piles comme suit :

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles ;
2. Insérez 2 piles de taille « AAA » en respectant les polarités indiquées et fermez le couvercle.

IMPORTANT

- Jetez les piles usagées conformément aux réglementations de recyclage en vigueur dans votre région.
- Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte.
- Remplacez-la uniquement par une pile de même type ou équivalente.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant de longues périodes, la pile peut couler et endommager la télécommande. remplacez-la par une neuve si cela se produit.
- Ne court-circuitez pas les piles et ne les jetez pas dans l'eau, les ordures ménagères ou le feu.

TRANSPORT

Pour le transport, vous pouvez utiliser les deux poignées situées à l'avant et à l'arrière de l'appareil pour le soulever ou utiliser la poignée arrière et incliner l'appareil pour le déplacer à l'aide des deux roues arrière.

ALIMENTATION / CHARGE DE LA BATTERIE

Cet appareil fonctionne avec une batterie interne rechargeable de 7,4V  4000 mAh et un chargeur 9V  3A.

Lorsque la batterie est faible ou que l'appareil ne s'allume pas, connectez le bloc d'alimentation fourni à la prise (1) de l'appareil et la fiche à une prise secteur et chargez la batterie interne, l'icône de la batterie commencera à clignoter sur l'écran. Lorsque l'icône de la batterie est allumée en permanence, l'appareil est chargé.

Remarque :

- Rechargez toujours l'appareil avec l'appareil éteint
- Ne connectez pas l'appareil à des alimentations dont la tension ou la polarité sont différentes de celles indiquées.
- Évitez de décharger excessivement la batterie et rechargez-la dès que possible pour éviter de l'endommager

FONCTIONS DE BASE

MARCHE/ARRÊT

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton POWER (19) pour allumer et utiliser l'appareil avec sa batterie interne.

Appuyez et maintenez enfoncé à nouveau le bouton POWER (19) pour éteindre complètement l'appareil ou pour recharger la batterie.

Vous pouvez mettre l'appareil en mode veille à l'aide du bouton  (5) de la télécommande.

Remarques :

- Laisser l'appareil en mode veille entraîne un épuisement plus rapide de la batterie.

SÉLECTION DES FONCTIONS

Pour changer le mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner : AUDIO SANS FIL (l'écran affiche « BLEU »), USB ou Micro SD (uniquement si une mémoire est insérée dans la prise USB (6) / fente Micro SD (5), l'écran affiche « USB » ou « SD », LINE-IN (l'écran affiche « LINE »).

RÉGLAGE DU VOLUME ET FONCTION MUTE

1. Tournez le bouton VOLUME (26) pour augmenter ou diminuer le volume général de lecture ou utilisez les boutons VOL + (7) et VOL - (10) de la télécommande ;
2. Tournez le bouton MIC.VOL (8) pour régler le volume du signal sur l'entrée MIC (3).
3. Appuyez sur le bouton MUTE (1) de la télécommande pour couper immédiatement le son de l'appareil ; appuyez à nouveau pour réactiver l'audio.

CONTRÔLE DE LA TONALITÉ, EXTRABASS ET ÉGALISEUR

Il est possible de régler la tonalité de la lecture audio à l'aide du bouton TREBLE (14) et BASS (13).

Vous pouvez activer la fonction EXTRABASS en appuyant sur le bouton (23) pour accentuer encore plus les basses fréquences. Appuyez plusieurs fois sur le bouton EQ (2) de la télécommande pour sélectionner l'une des 6 égalisations audio disponibles.

EFFET ECHO, DELAY ET REGLAGE DE LA TONALITE DU MICRO

Utilisez le bouton ECHO (11) pour augmenter ou diminuer l'effet d'écho sur le microphone.

Utilisez le bouton DELAY (12) pour augmenter ou diminuer l'effet de delay sur le microphone.

Utilisez les boutons MIC BAS (9) et MIC TREBLE (10) pour régler les tonalités audio sur le microphone.

EFFET DISCO-LIGHT

Pour gérer les différents effets lumineux, appuyez sur le bouton LED (21) de l'appareil ou sur le bouton LED (4) de la télécommande, 7 effets lumineux différents sont disponibles.

Pour éteindre les effets lumineux, appuyez longuement sur le bouton LED (21) de l'appareil ou sur le bouton LED (4) de la télécommande, appuyez longuement à nouveau pour réactiver les effets lumineux.

Remarque : les effets lumineux Disco Light ne sont pas disponibles dans la fonction radio FM (version export), les lumières restent éteintes.

FONCTIONNEMENT AUDIO SANS FIL

1. Allumez l'appareil et sélectionnez la fonction Audio sans fil, l'écran affichera "BLEU" ;
2. Le "BLEU" sur l'écran commencera à clignoter et le système passera automatiquement en mode recherche ;
3. Activez la fonction Audio sans fil sur l'appareil externe à associer ;
4. Lancez la recherche d'appareils. À la fin, sélectionnez l'appareil "XF 3150 KB" ;
5. Saisissez le mot de passe "0000" si demandé ;
6. Démarrez la lecture de musique depuis votre appareil.
7. Appuyez sur le bouton  (16) de l'appareil ou de la télécommande (8) pour démarrer ou mettre en pause la lecture, utilisez les boutons  (17) ou  (15) de l'appareil, ou les boutons  (9) et  (3) de la télécommande pour sélectionner les chansons.

CONNEXION TWS

Technologie True Wireless Stereo (TWS)

La technologie TWS permet à l'utilisateur d'établir une connexion sans fil entre deux enceintes du même modèle et compatibles avec la fonction TWS.

Avec la connexion TWS, deux enceintes seront automatiquement connectées (sans fil) pour former un seul système d'enceintes stéréo qui émet les canaux gauche et droit.

CONNEXION

Remarque : les deux enceintes doivent être du même modèle et toutes deux compatibles avec la technologie TWS.

1. Désactivez la connexion audio sans fil sur le téléphone ou autre appareil ;
2. Allumez les deux enceintes et sélectionnez le mode audio sans fil sur les deux ;
3. Appuyez sur le bouton « TWS » (18) sur l'une des enceintes (activation de l'appairage TWS, vous entendrez un son et le mot « btSt » apparaîtra sur l'écran), après quelques secondes les deux enceintes seront appairées ;
4. Activez l'audio sans fil sur le téléphone ou autre appareil, recherchez et appairez l'appareil externe avec l'enceinte. Une fois la connexion établie, vous pourrez écouter de la musique avec le système d'enceintes stéréo TWS.

Les réglages sur l'enceinte principale seront également effectués simultanément sur l'autre enceinte. Par exemple, réglage du volume, sélection du morceau précédent et suivant, lecture et pause, allumage et extinction.

Français : Remarques :

- Si les 2 enceintes ne parviennent pas à s'appairer, éteignez les deux appareils et répétez les étapes 1, 2 et 3.
- La fonction TWS ne fonctionne qu'entre les mêmes enceintes ou avec d'autres enceintes qui utilisent le même micro-processeur ou la même solution.

LECTURE SUR ENTRÉE USB/MICRO SD

1. Allumez l'appareil ;
2. Insérez une clé USB ou une carte Micro SD dans les entrées correspondantes (5/6). La lecture démarre automatiquement ;
3. Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur le bouton ► || (16) de l'appareil ou sur le bouton ► || (8) de la télécommande ; l'écran affichera "PAUS" ;
4. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton ► || (16) de l'appareil ou sur le bouton ► || (8) de la télécommande ;
5. Appuyez sur le bouton ►► (17) de l'appareil ou sur le bouton ►► (9) de la télécommande, pendant l'écoute pour passer à la piste suivante. Appuyez sur le bouton ◀◀ (15) de l'appareil ou sur le bouton ◀◀ (3) de la télécommande pour passer aux pistes précédentes ;
6. À l'aide du pavé numérique (11) de la télécommande, vous pouvez saisir directement le numéro de la piste que vous souhaitez écouter ;
7. Appuyez une fois sur le bouton REP (18), l'écran affichera « ONE » (pour écouter en continu la même piste) ; appuyez une deuxième fois, l'écran affichera « ALL » (pour écouter en continu toutes les pistes contenues dans le périphérique USB/Micro SD).

Remarques :

- Le lecteur peut ne pas prendre en charge certains périphériques USB/microSD, cela est dû à l'incompatibilité de certains processeurs.
- Pour éviter les interférences nuisibles, connectez toujours les périphériques USB directement à l'appareil, n'utilisez pas de rallonges.
- Formatez les mémoires USB/Micro SD en FAT (16 ou 32) depuis l'ordinateur.

LINE-IN

1. Allumez l'appareil et sélectionnez la fonction « LINE » ;
2. Connectez n'importe quel appareil avec sortie audio via un câble Jack 3,5 mm à l'entrée AUX IN (4) ;
3. Réglez l'appareil externe à partir de ses commandes.

FONCTIONNEMENT RADIO (PRESENT UNIQUEMENT POUR LES VERSIONS EXPORT)

MEMORISATION AUTOMATIQUE DES STATIONS

1. Allumez l'appareil et sélectionnez la fonction radio, l'indication de fréquence apparaît sur l'écran ;
2. Appuyez sur le bouton ► || (16) pour rechercher et mémoriser automatiquement les stations de radio. La recherche/mémorisation s'arrêtera lorsque le balayage complet de la bande radio sera terminé. À la fin, la première station de radio mémorisée sera diffusée.

RAPPEL DE LA STATION MEMORISEE

- Appuyez sur le bouton **▶▶** (17) pour passer à la station suivante, appuyez sur le bouton **◀◀** (15) pour passer à la station précédente.

Remarques :

- La réception FM dépend fortement de l'emplacement où se trouve l'appareil.
- La proximité de téléviseurs, de lampes au néon ou d'autres appareils électroménagers peut provoquer des perturbations dans la réception des programmes radio, dans ce cas, éloignez l'appareil.

GUITAR-IN

Sur cette entrée, il est possible d'insérer un signal provenant de n'importe quel instrument pré-amplifié.

1. Connectez n'importe quel instrument de musique pré-amplifié via un câble Jack 6 mm à l'entrée GUITAR IN (2) ;
2. Réglez le volume via GUITAR VOL (7) et l'appareil externe à partir de ses commandes.

MICROPHONE

Insérez la fiche du microphone fournie dans l'entrée MIC (3), allumez le microphone à l'aide de l'interrupteur situé sur la poignée et réglez le volume et les effets à l'aide des commandes MIC VOLUME (8), ECHO (11) et DELAY (12).

FONCTION PRIORITÉ DU MICRO

En appuyant sur le bouton M.PRI (22), vous pouvez activer ou désactiver la fonction de priorité du microphone, le son du haut-parleur est automatiquement abaissé lorsque vous parlez dans le microphone.

ENREGISTREMENT

ENREGISTREMENT SUR UNE MÉMOIRE USB À PARTIR DE L'ENTRÉE DE LIGNE ET DE LA RADIO

1. Allumez l'appareil ;
2. Insérez une clé USB dans la prise (6) ;
3. Sélectionnez la source à écouter (ENTRÉE DE LIGNE OU RADIO FM) et appuyez sur le bouton REC (24).
4. Appuyez à nouveau sur le bouton REC pour terminer l'enregistrement ; le fichier enregistré sera sauvegardé dans la clé USB.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation :	.....	Chargeur externe 9V --- 3A
	.....	Batterie lithium rechargeable interne 7,4V --- , 4000mAh
Puissance audio maximale :	.....	130W
Puissance de transmission maximale :	.....	2,5mW
Bande de transmission audio sans fil :	.....	2,4GHz
Bande de fréquence radio FM (version export) :	.....	87,5-108 MHz
Dimensions :	.....	326x340x740mm
Poids :	.....	11.1 Kg

NOTE D'INFORMATION SUR LE RETRAIT ET ÉLIMINATION DES BATTERIES

Attention: Seul le personnel de haute qualifié doit effectuer cette opération!

RETRAIT DE LA BATERIE

L'appareil ne doit pas être branché à la prise de courant lors de l'exécution de cette opération!

1. Retirez les vis qui fixent le panneau de commande supérieur ;
2. Retirez-le et localisez la batterie ;
3. Débranchez la batterie et retirez-la.

ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ou jetés dans le feu ou l'eau. Les batteries usagées doivent être recyclés ou éliminés dans les centres de collecte de déchets séparés.

DÉPANNAGE

Si un problème se produit, suivez les étapes dans le tableau suivant.

Si le problème ne peut être résolu, contactez votre revendeur.

Problème	Causes possibles	Solution
Aucun son lorsque l'appareil est en marche	1. Sans Source sonore 2. Manopola Volume au niveau 0 3. Voce off Guide 4. Nessun Dispositif Micro SD/USB connecté	1. Connectez un appareil à la prise AUX-IN 2. Réglez le volume 3. Activez le guidage vocal 4. Connecter USB/Micro SD Carte, jouer MP3
Distorsion du son	1. Volume trop élevé 2. Erreur Fichiers audio	1. Baissez le volume 2. Vérifier et lire un autre fichier audio
Aucun son du microphone	1. La prise de microphone ne peut pas être correctement connecté. 2. Le contacteur d'allumage sur le microphone peut être en position "off". 3. Volume du microphone de basse.	1. Assurez-vous que le microphone est correctement branché. 2. Allumez le microphone. 3. Réglez correctement le volume du microphone
Pas de son lorsque vous insérez un périphérique USB/ Micro SD carte	1. Format de fichier non pris en charge 2. USB/Micro SD carte est pas correctement connecté	1. Le format de fichier audio doit être MP3 2. Connectez le périphérique USB/Micro SD carte correctement
Vous ne pouvez pas charger la batterie ou la batterie a un court-terme	1. Branchez le cordon d'alimentation pour recharger 2. La batterie est pas complètement chargée 3. La batterie peut avoir exécuter son cycle de vie	1. Vérifiez si le câble d'alimentation est correctement connecté 2. Normalement, il prend 7-8 heures pour charger complètement la batterie 3. Remplacez la pile par une nouvelle avec les mêmes spécifications techniques
Les haut-parleurs que vous entendez des bruits forts	1. Microphone sur mais trop près 2. Microphone sur mais non utilisés 3. Volume du microphone peut être trop élevé 4. Une cellule est utilisé trop près 5. équipements sans fil peut être très proche de ceux qui utilisent le microphone	1. Tenez le microphone à 2 mètres du haut-parleur 2. Éteignez le microphone si non utilisé 3. Abaissez le volume du microphone 4. Gardez le téléphone de haut-parleur pendant un appel. 5. Gardez le haut-parleur loin de périphériques sans fil



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

GEBRAUCHSHINWEISE

Wenn Sie längere Zeit mit hoher Lautstärke hören, kann dies Ihr Gehör schädigen.

Dies ist ein elektronisches Präzisionsgerät. Vermeiden Sie die Verwendung in folgenden Fällen:

- In der Nähe von Magnetfeldern.
- In der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen und Öfen.
- An sehr feuchten Orten wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
- An sehr staubigen Orten.
- An Orten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Bringen Sie Ihr Ohr während der Einstell- und Lautstärkeregelungsphase nicht in die Nähe des Lautsprechers, insbesondere um die Lautstärke in der Zündphase auf ein Minimum zu beschränken.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass an den Seiten immer genügend Platz für die freie Luftzirkulation ist (mindestens 5 cm).
- Wenn Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät zum nächstgelegenen autorisierten TREVI-Servicecenter.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten / Aufladen des Geräts immer, ob die Strom- und Verbindungskabel korrekt installiert sind.
- Das Netzteil muss an eine Steckdose in der Nähe des Geräts angeschlossen und leicht zugänglich sein.
- Wenn Sie am Gerät oder am Netzteil übermäßige Hitze bemerken, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Hauptsteckdose.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel
- Auf das Gerät dürfen keine offenen Flammenquellen wie brennende Kerzen gestellt werden.
- Das Gerät darf keinem tropfenden oder spritzenden Wasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- Weisen Sie Kinder und Personen mit geringen Kenntnissen über das Produkt an, es richtig zu verwenden.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

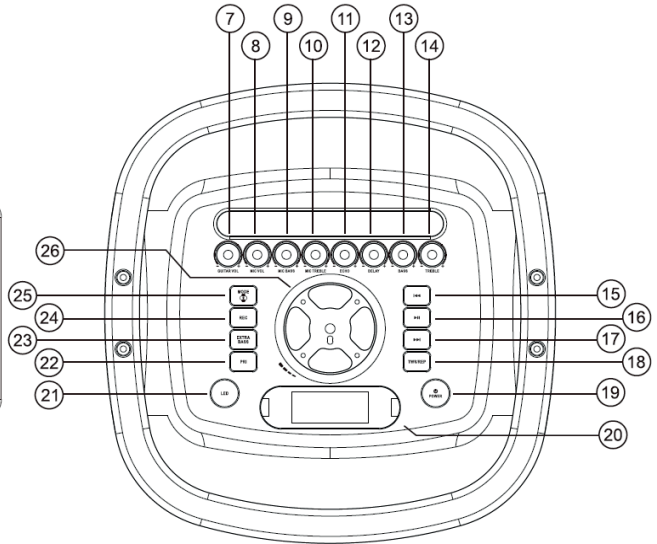
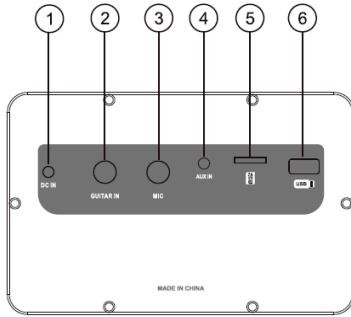
Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch (nicht professionellen Gebrauch). Der fachgemäße Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle.

Die Firma TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.



Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, begrenzen die Höhe der Zeit bei hohen Lautstärke hören

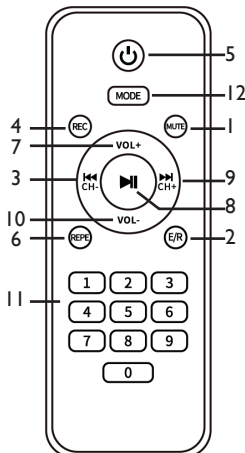
BESCHREIBUNG DER BEFEHLE



1. Ladebuchse
2. GUITAR IN-Eingang
3. MIC-Eingang
4. AUX IN-Eingang
5. MicroSD-Karteneingang
6. USB-Speichereingang
7. Lautstärkeregelung GUITAR IN-Eingang
8. Lautstärkeregelung Mikrofon
9. Bassregelung Mikrofon
10. Höhenregelung Mikrofon
11. ECHO-Effektregelung Mikrofon
12. DELAY-Effektregelung Mikrofon
13. BASS, Bassregelung

14. TREBLE, Höhenregelung
15. ⏮-Taste, vorheriger Titel
16. ▶ || -Taste, Wiedergabe/Pause
17. ⏭-Taste, nächster Titel
18. TWS/REP-Taste, TWS-Funktion und Songwiederholung
19. POWER-Taste, Ein/Aus
20. Display
21. LED-Taste, Verwaltung der Disco Light LED-Lichteffekte
22. PRI-Taste, Aktivierung der Mikrofonprioritätsfunktion
23. EXTRA BASS-Taste
24. REC-Taste, Aufnahmefunktion
25. MODE-Taste, Funktionsauswahl
26. Lautstärkeregelung

FERNBEDIENUNG



1. MUTE-Taste, um die Audiowiedergabe stummzuschalten
2. EQ-Taste, um die Audioentzerrung auszuwählen
3. ⏮-Taste, um den vorherigen Titel auszuwählen
4. LED-Taste
5. ⏻-Taste, um einzuschalten/Standby
6. REP-Taste, um zu wiederholen
7. VOL +, um die Lautstärke einzustellen
8. ▶ || -Taste, um abzuspielen/anzuhalten
9. ⏭-Taste, um den nächsten Titel auszuwählen
10. VOL -, um die Lautstärke einzustellen
11. Ziffernblock zur direkten Titelauswahl
12. MODE-Taste, um die Funktion auszuwählen

Hinweis: Der Fernbedienungsempfänger befindet sich neben dem Display. Richten Sie die Fernbedienung für eine ordnungsgemäße Bedienung auf das Display.

AKTIVIERUNG UND ERSATZ DER BATTERIE DER FERNBEDIENUNG

Bevor Sie die Fernbedienung verwenden, legen Sie die Batterien wie folgt ein:

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Legen Sie 2 Batterien der Größe „AAA“ ein, achten Sie dabei auf die angegebenen Polaritäten, und schließen Sie die Abdeckung.

WICHTIG

- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Recyclingvorschriften in Ihrer Region.
- Bei falschem Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr.
- Ersetzen Sie sie nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird, kann die Batterie auslaufen und die Fernbedienung beschädigen. Ersetzen Sie sie in diesem Fall durch eine neue.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und werfen Sie sie nicht in Wasser, Hausmüll oder Feuer.

TRANSPORT

Zum Transport können Sie das Gerät an den beiden Griffen vorne und hinten anheben oder den hinteren Griff verwenden und das Gerät kippen, um es mithilfe der beiden Hinterräder zu bewegen.

STROMVERSORGUNG/BATTERIELADEN

Dieses Gerät arbeitet mit einem internen 7,4V --- 4000mAh-Akku und einem 9V --- 3A-Ladegerät.

Wenn der Akku fast leer ist oder sich das Gerät nicht einschalten lässt, schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an die Buchse (I) des Geräts und den Stecker an eine Steckdose an und laden Sie den internen Akku auf. Das Batteriesymbol beginnt auf dem Display zu blinken.

Wenn das Batteriesymbol dauerhaft leuchtet, ist das Gerät aufgeladen.

Hinweis:

- Laden Sie das Gerät immer bei ausgeschaltetem Gerät auf.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Netzteile mit anderer Spannung oder Polarität als angegeben an.
- Vermeiden Sie eine übermäßige Entladung des Akkus und laden Sie ihn so schnell wie möglich wieder auf, um eine Beschädigung zu vermeiden.

GRUNDFUNKTIONEN

EIN/AUS

Halten Sie die POWER-Taste (19) gedrückt, um das Gerät einzuschalten und mit dem internen Akku zu verwenden.
Halten Sie die POWER-Taste (19) erneut gedrückt, um das Gerät vollständig auszuschalten oder den Akku aufzuladen.

Sie können das Gerät mit der Taste  (5) auf der Fernbedienung in den Standby-Modus versetzen.

Hinweise:

- Wenn Sie das Gerät im Standby-Modus belassen, entlädt sich der Akku schneller.

FUNKTIONSAUSWAHL

Um den Betriebsmodus zu ändern, drücken Sie die MODE-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung mehrmals, um Folgendes auszuwählen: WIRELESS AUDIO (das Display zeigt „BLAU“), USB oder Micro SD (nur wenn ein Speicher in die USB-Buchse (6) / den Micro SD-Steckplatz (5) eingesteckt ist, zeigt das Display „USB“ oder „SD“, LINE-IN (das Display zeigt „LINE“).

LAUTSTÄRKEREGLER UND STUMMFUNKTION

1. Drehen Sie den VOLUME-Regler (26), um die allgemeine Wiedergabelautstärke zu erhöhen oder zu verringern, oder verwenden Sie die Tasten VOL + (7) und VOL - (10) auf der Fernbedienung.
2. Drehen Sie den MIC.VOL-Regler (8), um die Lautstärke des Signals am MIC-Eingang (3) einzustellen.
3. Drücken Sie die MUTE-Taste (1) auf der Fernbedienung, um das Gerät sofort stumm zu schalten; drücken Sie sie erneut, um den Ton wieder zu aktivieren.

KLANGREGLER, EXTRABASS UND EQUALIZER

Mit den TREBLE-Tasten können Sie den Klang der Audiowiedergabe anpassen. (14) und BASS (13)-Regler.

Sie können die EXTRABASS-Funktion durch Drücken der Taste (23) aktivieren, um die tiefen Frequenzen weiter zu verstärken. Drücken Sie die Taste EQ (2) auf der Fernbedienung mehrmals, um eine der 6 verfügbaren Audioentzerrungen auszuwählen.

ECHO-EFFEKT, DELAY UND TONEINSTELLUNG FÜR MIKROFON

Verwenden Sie den ECHO-Regler (11), um den Echoeffekt am Mikrofon zu erhöhen oder zu verringern.

Verwenden Sie den DELAY-Regler (12), um den Verzögerungseffekt am Mikrofon zu erhöhen oder zu verringern.

Verwenden Sie die Regler MIC BAS (9) und MIC TREBLE (10), um die Audiotöne am Mikrofon einzustellen.

DISCO-LICHTEFFEKT

Um die verschiedenen Lichteffekte zu steuern, drücken Sie die Taste LED (21) am Gerät oder die Taste LED (4) auf der Fernbedienung. Es stehen 7 verschiedene Lichteffekte zur Verfügung.

Um die Lichteffekte auszuschalten, drücken Sie lange auf die LED-Taste (21) am Gerät oder die LED-Taste (4) auf der Fernbedienung. Drücken Sie sie erneut lange, um die Lichteffekte wieder zu aktivieren.

Hinweis: Disco Light-Lichteffekte sind in der FM-Radiofunktion (Exportversion) nicht verfügbar; die Lichter bleiben ausgeschaltet.

DRAHTLOSER AUDIOBETRIEB

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Funktion „Drahtloses Audio“, das Display zeigt „BLAU“ an;
2. Das „BLAU“ auf dem Display beginnt zu blinken und das System wechselt automatisch in den Suchmodus;
3. Aktivieren Sie die Funktion „Drahtloses Audio“ auf dem zu koppelnden externen Gerät;
4. Starten Sie die Suche nach Geräten. Wählen Sie am Ende das Gerät „XF 3150 KB“ aus;
5. Geben Sie das Passwort „0000“ ein, falls Sie dazu aufgefordert werden;
6. Starten Sie die Musikwiedergabe von Ihrem Gerät.
7. Drücken Sie die Taste  (16) am Gerät oder auf der Fernbedienung (8), um die Wiedergabe zu starten oder anzuhalten. Verwenden Sie die Tasten  (17) oder  (15) am Gerät oder die Tasten  (9) und  (3) auf der Fernbedienung, um Songs auszuwählen.

TWS-VERBINDUNG

True Wireless Stereo (TWS)-Technologie

Die TWS-Technologie ermöglicht dem Benutzer eine drahtlose Verbindung zwischen zwei Lautsprechern desselben Modells, die mit der TWS-Funktion kompatibel sind.

Mit der TWS-Verbindung werden zwei Lautsprecher automatisch (drahtlos) zu einem einzigen Stereo-Lautsprechersystem verbunden, das den linken und rechten Kanal ausgibt.

VERBINDUNG

Hinweis: Die beiden Lautsprecher müssen vom gleichen Modell sein und beide mit der TWS-Technologie kompatibel sein.

1. Deaktivieren Sie die Wireless Audio-Verbindung am Telefon oder anderen Gerät;
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein und wählen Sie auf beiden den Wireless Audio-Modus;
3. Drücken Sie die Taste „TWS“ (18) an einem der Lautsprecher (Aktivierung der TWS-Kopplung, Sie hören einen Ton und das Wort „btSt“ erscheint auf dem Display), nach einigen Sekunden sind die beiden Lautsprecher gekoppelt;
4. Aktivieren Sie Wireless Audio am Telefon oder anderen Gerät, suchen Sie das externe Gerät und koppeln Sie es mit dem Lautsprecher. Nach der Verbindung können Sie mit dem TWS-Stereolautsprechersystem Musik abspielen.

Die Einstellungen am Hauptlautsprecher werden gleichzeitig auch am anderen Lautsprecher vorgenommen. Zum Beispiel Lautstärkeregelung, Auswahl des vorherigen und nächsten Titels, Wiedergabe und Pause, Ein- und Ausschalten.

Hinweise:

- Wenn die Kopplung der beiden Lautsprecher fehlschlägt, schalten Sie beide Geräte aus und wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3.
- Die TWS-Funktion funktioniert nur zwischen denselben Lautsprechern oder mit anderen Lautsprechern, die denselben Mikroprozessor oder dieselbe Lösung verwenden.

WIEDERGABE AM USB-/MICRO-SD-EINGANG

1. Schalten Sie das Gerät ein;
2. Stecken Sie einen USB-Speicher oder eine Micro-SD-Karte in die entsprechenden Eingänge (5/6). Die Wiedergabe startet automatisch;
3. Um die Wiedergabe zu pausieren, drücken Sie die Taste ► II (16) am Gerät oder die Taste ► II (8) auf der Fernbedienung; im Display erscheint „PAUS“;
4. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste ► II (16) am Gerät oder auf der Fernbedienung (8);
5. Drücken Sie während des Hörens die Taste ►► (17) am Gerät oder die Taste ►► (9) auf der Fernbedienung, um zum nächsten Titel zu springen. Drücken Sie die Taste ◄◄ (15) am Gerät oder die Taste ◄◄ (3) auf der Fernbedienung, um zu den vorherigen Titeln zu springen.
6. Über den Ziffernblock (11) auf der Fernbedienung können Sie die Nummer des Titels, den Sie abspielen möchten, direkt eingeben.
7. Drücken Sie die Taste REP (18) einmal, auf dem Display erscheint „ONE“ (um denselben Titel kontinuierlich abzuspielen). Drücken Sie sie ein zweites Mal, auf dem Display erscheint „ALL“ (um alle Titel auf dem USB-/Micro-SD-Gerät kontinuierlich abzuspielen).

Hinweise:

- Der Player unterstützt möglicherweise einige USB-/MicroSD-Geräte nicht. Dies liegt an der Inkompatibilität einiger Prozessoren.
- Um Störungen zu vermeiden, schließen Sie USB-Geräte immer direkt an das Gerät an und verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Formatieren Sie die USB-/Micro-SD-Speicher vom Computer aus im FAT-Format (16 oder 32).

LINE-IN

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Funktion „LINE“ aus.
2. Schließen Sie ein beliebiges Gerät mit Audioausgang über ein 3,5-mm-Klinkenkabel an den AUX IN-Eingang (4) an.
3. Stellen Sie das externe Gerät über seine Bedienelemente ein.

RADIOBETRIEB (NUR BEI EXPORTVERSIONEN VORHANDEN)

AUTOMATISCHES SPEICHERN VON SENDERN

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Radiofunktion. Die Frequenzanzeige erscheint auf dem Display.
2. Drücken Sie die Taste ► II (16), um automatisch nach Radiosendern zu suchen und diese zu speichern. Die Suche/Speicherung wird beendet, wenn der gesamte Radiobandscan abgeschlossen ist. Am Ende wird der erste gespeicherte Radiosender abgespielt.

ABRUFEN DES GESPEICHERTEN SENDERS

- Drücken Sie die Taste ►► (17), um zum nächsten Sender zu gelangen, drücken Sie die Taste ◄◄ (15), um zum vorherigen Sender zu gelangen.

Hinweise:

- Der UKW-Empfang hängt stark vom Standort des Geräts ab.
- Die Nähe zu Fernsehgeräten, Neonlampen oder anderen Haushaltsgeräten kann den Empfang von Radioprogrammen stören. Entfernen Sie in diesem Fall das Gerät.

GUITAR-IN

An diesem Eingang kann ein Signal von jedem vorverstärkten Instrument eingespeist werden.

1. Schließen Sie ein beliebiges vorverstärktes Musikinstrument über ein 6mm Klinkenkabel an den GUITAR IN-Eingang (2) an.
2. Stellen Sie die Lautstärke über GUITAR VOL (7) und das externe Gerät über dessen Regler ein.

MIKROFON

Stecken Sie den mitgelieferten Mikrofonstecker in den MIC-Eingang (3), schalten Sie das Mikrofon mit dem Schalter am Griff ein und stellen Sie Lautstärke und Effekte mit den Reglern MIC VOLUME (8), ECHO (11) und DELAY (12) ein.

MIC-PRIORITÄTSFUNKTION

Durch Drücken der Taste M.PRI (22) können Sie die Mikrofonprioritätsfunktion aktivieren oder deaktivieren. Der Lautsprecher wird automatisch abgesenkt, wenn Sie in das Mikrofon sprechen.

AUFNAHME

AUFNAHME AUF USB-SPEICHER VON LINE IN UND RADIO

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stecken Sie einen USB-Speicher in die Buchse (6).
3. Wählen Sie die abzuspielende Quelle (LINE IN ODER FM-RADIO) und drücken Sie die Taste REC (24).
4. Drücken Sie die Taste REC erneut, um die Aufnahme zu beenden. Die aufgenommene Datei wird im USB-Speicher gespeichert.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	.....	Externes Ladegerät 9V 3 A
	.....	Interner wiederaufladbarer Lithium-Akku 7,4V 4000 mAh
Maximale Audioleistung:	.....	130 W
Maximale Übertragungsleistung:	.....	2,5 mW
Drahtloses Audioübertragungsband:	.....	2,4 GHz
FM-Radiofrequenzband (Exportversion):	.....	87,5–108 MHz
Abmessungen:	.....	326 x 340 x 740 mm
Gewicht:	.....	11,1 kg

INFORMATIONEN HINWEIS AUF DIE ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Achtung: Nur qualitativ qualifiziertes Personal darf diese Operation durchzuführen!

ENTFERNUNG DER BATTERIE

Das Gerät darf bei diesem Vorgang nicht an die Steckdose angeschlossen werden!

1. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das obere Bedienfeld befestigt ist.
2. Entfernen Sie es und suchen Sie die Batterie.
3. Trennen Sie die Batterie und entfernen Sie sie.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNGSBATTERIE

Gebrauchte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt oder ins Feuer oder Wasser geworfen werden. Gebrauchte Batterien sollten recycelt oder in separaten Abfallsammelstellen entsorgt werden.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn ein Problem auftritt, führen Sie die Schritte in der folgenden Tabelle.

Wenn das Problem nicht behoben werden kann, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Kein Ton, wenn das Gerät eingeschaltet ist	1. Keine Quelle Ton 2. Lautstärkeregler auf Stufe 0 3. Keine SD/USB-Gerät angeschlossen	1. Schließen Sie ein Gerät an den AUX-IN 2. Stellen Sie die Lautstärke 3. Verbinden Sie USB/SD-Karte, spielen MP3
Verzerrter Ton	1. Die Lautstärke ist zu hoch 2. Dateifehler Audio	1. Drehen Sie die Lautstärke 2. Überprüfen Sie und spielen eine andere Datei Audio
Kein Ton aus dem Mikrofon	1. Die Mikrofonbuchse kann nicht richtig angeschlossen werden. 2. Das Zündschloss am Mikrofon kann in Stellung "Aus" sein. 3. Lautstärke des Bass-Mikrofon.	1. Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon richtig angeschlossen ist. 2. Schalten Sie das Mikrofon. 3. Richtig einstellen Die Lautstärke des Mikrofons
Kein Ton, wenn Sie ein USB-Gerät/SD-Karte einsetzen	1. Dateiformat wird nicht unterstützt 2. USB/SD-Karte ist nicht richtig angeschlossen	1. Die Audio-Dateiformat muss MP3 sein 2. Verbinden Sie das USB/SD-Karten-Gerät richtig
Kann nicht den Akku laden oder die Batterie hat eine kurzfristige	1. Schließen Sie das Netzkabel zum Aufladen 2. Die Batterie ist nicht vollständig geladen 3. Die Batterie kann haben seinen Lebenszyklus laufen	1. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist 2. Normalerweise dauert es 6-8 Stunden vollständig um die Batterie aufzuladen 3. Setzen Sie die alte Batterie durch eine neue mit den gleichen technischen Spezifikationen
Die Lautsprecher hören Sie laute Geräusche	1. Mikrofon auf, aber zu nah 2. Mikrofon auf, aber nicht verwendet 3. Lautstärke des Mikrofons kann zu hoch sein, 4. Eine Zelle verwendet wird, zu nahe an 5. Drahtlose Geräte können zu denen sehr nahe sein, die das Mikrofon verwenden	1. Halten Sie das Mikrofon zu 2 Meter entfernt vom Lautsprecher 2. Schalten Sie das Mikrofon, wenn nicht verwendet 3. Senken Sie die Lautstärke des Mikrofons 4. Halten Sie das Telefon aus dem Lautsprecher entfernt, während Sie einen Anruf tätigen. 5. Halten Sie den Lautsprecher weg von Wireless-Geräten



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

NOTAS PARA EL USO

Escuchar a un volumen alto durante mucho tiempo puede dañar su audición.

Este es un aparato electrónico de precisión; evite usarlo en los siguientes casos:

- Cerca de campos magnéticos.
- Cerca de fuentes de calor como calentadores y estufas.
- En lugares muy húmedos como baños, piscinas, etc...
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- No acerque su oído al altavoz durante las fases de ajuste y ajuste de volumen, y en particular para mantener el volumen al mínimo en la fase de encendido.
- Coloque el aparato de manera que siempre haya suficiente espacio en sus lados para la libre circulación de aire (al menos 5 cm).
- Si los líquidos penetran dentro del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de servicio TREVİ autorizado más cercano.
- Antes de encender/recargar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimentación y conexión estén instalados correctamente.
- El adaptador de corriente debe estar conectado a una toma de corriente cerca del dispositivo y debe ser fácilmente accesible.
- Si nota calor excesivo en el dispositivo o en el adaptador de corriente, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.
- No tire del cable de alimentación.
- No se deben colocar fuentes de llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el aparato.
- El electrodoméstico no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua y no deben colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el electrodoméstico.
- Indique a los niños y las personas con poco conocimiento del producto que lo usen correctamente.
- Guarde este manual para referencia futura.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para efectuar la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evite solventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

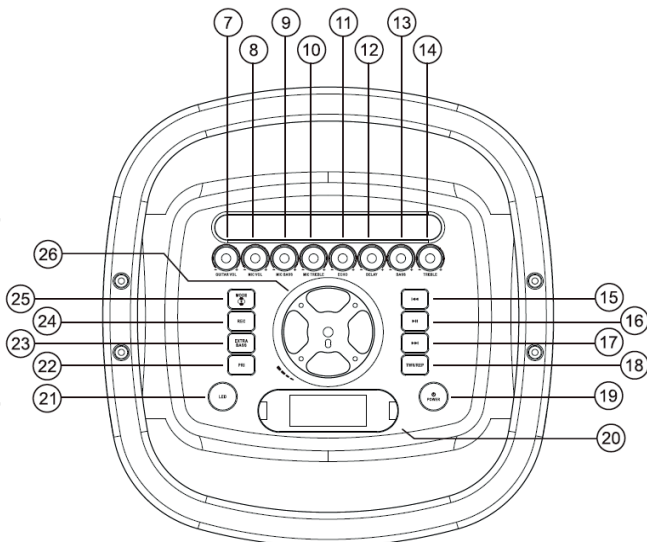
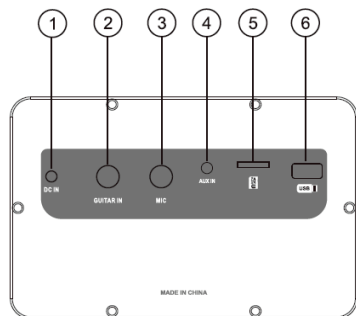
Este dispositivo está diseñado para uso doméstico (uso no profesional). La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, será oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado TREVİ más cercano.

TREVİ cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.



Para evitar posibles daños a la audición, limitar la cantidad de tiempo de escucha a un volumen alto

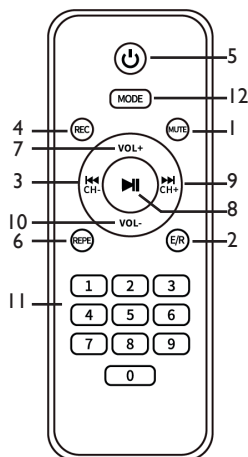
FUNCIONES DEL PANEL FRONTAL Y TRASERO



1. Toma de carga
2. Entrada GUITAR IN
3. Entrada MIC
4. Entrada AUX IN
5. Entrada de tarjeta MicroSD
6. Entrada de memoria USB
7. Ajuste de volumen de entrada GUITAR IN
8. Ajuste de volumen de micrófono
9. Ajuste de graves de micrófono
10. Ajuste de agudos de micrófono
11. Ajuste de efecto ECHO de micrófono
12. Ajuste de efecto DELAY de micrófono
13. BASS, ajuste de graves

14. TREBLE, ajuste de agudos
15. Botón ◀◀, pista anterior
16. Botón ▶▶, Reproducir/Pausa
17. Botón ▶▶, pista siguiente
18. Botón TWS/REP, función TWS y repetición de canción
19. Botón POWER, encendido/apagado
20. Pantalla
21. Botón LED, gestión de efectos de luz led Disco Light
22. Botón PRI, activación de función de prioridad de micrófono
23. Botón EXTRA BASS
24. Botón REC, función de grabación
25. Botón MODE, selección de función
26. Control de volumen

MANDO A DISTANCIA



1. Botón MUTE, para silenciar el audio que se está reproduciendo
2. Botón EQ, para seleccionar la equalización de audio
3. Botón ◀◀, para seleccionar la pista anterior
4. Botón LED
5. Botón ⏻, para encender/poner en espera
6. Botón REP, para repetir
7. VOL +, para ajustar el volumen
8. Botón ▶▶, para reproducir/pausar
9. Botón ▶▶, para seleccionar la pista siguiente
10. VOL -, para ajustar el volumen
11. Teclado numérico para selección directa de pista
12. Botón MODE, para seleccionar la función

Nota: El receptor del control remoto está al lado de la pantalla; apunte el control remoto hacia la pantalla para un funcionamiento correcto.

ACTIVACIÓN Y REEMPLAZO DE LA BATERÍA DE CONTROL REMOTO

Antes de utilizar el mando a distancia, inserte las pilas de la siguiente manera:

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas;
2. Inserte 2 pilas de tamaño "AAA", prestando atención a las polaridades indicadas, y cierre la tapa.

IMPORTANTE

- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las normas de reciclaje de su zona.
- Peligro de explosión si la pila se sustituye de forma incorrecta.
- Sustitúyala únicamente por una pila del mismo tipo o equivalente.
- Si el mando a distancia no se utiliza durante largos periodos, la pila puede tener fugas y dañar el mando a distancia, sustitúyala por una nueva si esto ocurre.
- No cortocircuite las pilas ni las arroje al agua, a la basura en general o al fuego.

TRANSPORTE

Para el transporte, puede utilizar las dos asas situadas delante y detrás del aparato para levantarlo o utilizar el asa trasera e inclinar el aparato para moverlo utilizando las dos ruedas traseras.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN / CARGA DE LA BATERÍA

Esta unidad funciona con una batería interna recargable de 7,4V  4000 mAh y un cargador de 9V  3 A.

Cuando la batería se esté agotando o el dispositivo no se encienda, conecte el alimentador suministrado a la toma (1) del dispositivo y el enchufe a una toma de corriente y cargue la batería interna, el icono de la batería comenzará a parpadear en la pantalla.

Cuando el icono de la batería esté encendido de forma permanente, el dispositivo estará cargado.

Nota:

- Recargue siempre con el dispositivo apagado
- No conecte el dispositivo a fuentes de alimentación con voltaje o polaridad diferente a la indicada.
- Evite descargar excesivamente la batería y recárguela lo antes posible para no dañarla

FUNCIONES BÁSICAS

ENCENDIDO/APAGADO

Mantenga presionado el botón POWER (19) para encender y utilizar el aparato con su batería interna.

Mantenga presionado nuevamente el botón POWER (19) para apagar completamente el aparato o para recargar la batería.

Puede poner el aparato en modo Stand-by usando el botón (5) del control remoto.

Notas:

- Dejar el aparato en modo Stand-by hace que la batería se agote más rápidamente.

SELECCIÓN DE FUNCIONES

Para cambiar el modo de funcionamiento, pulse varias veces el botón MODE del aparato o del mando a distancia para seleccionar: WIRELESS AUDIO (en el display aparece "BLUE"), USB o Micro SD (sólo si se introduce una memoria en la toma USB (6) / ranura Micro SD (5), en el display aparece "USB" o "SD", LINE-IN (en el display aparece "LINE").

AJUSTE DEL VOLUMEN Y FUNCIÓN MUTE

1. Gire el mando VOLUME (26) para aumentar o disminuir el volumen general de reproducción o utilice los botones VOL + (7) y VOL - (10) del mando a distancia;
2. Gire el mando MIC.VOL (8) para ajustar el volumen de la señal en la entrada MIC (3).
3. Pulse el botón MUTE (1) del mando a distancia para silenciar inmediatamente el dispositivo; púlselo de nuevo para reactivar el audio.

CONTROL DE TONO, EXTRABASS Y ECUALIZADOR

Es posible ajustar el tono de la reproducción de audio mediante el control TREBLE (14) y controles BASS (13).

Puede activar la función EXTRABASS pulsando el botón (23) para potenciar aún más las frecuencias bajas.

Presione el botón EQ (2) del control remoto varias veces para seleccionar una de las 6 ecualizaciones de audio disponibles.

EFFECTO ECO, DELAY Y AJUSTE DE TONO PARA MICRÓFONO

Utilice el control ECHO (11) para aumentar o disminuir el efecto eco en el micrófono.

Utilice el control DELAY (12) para aumentar o disminuir el efecto delay en el micrófono.

Utilice los controles MIC BAS (9) y MIC TREBLE (10) para ajustar los tonos de audio en el micrófono.

EFFECTO LUZ DISCO

Para gestionar los distintos efectos de luz, pulse el botón LED (21) de la unidad o el botón LED (4) del control remoto, hay 7 efectos de luz diferentes disponibles.

Para apagar los efectos de luz, mantenga presionado el botón LED (21) en la unidad o el botón LED (4) en el control remoto; vuelva a presionarlo prolongadamente para reactivar los efectos de luz.

Nota: Los efectos de luz Disco Light no están disponibles en la función de radio FM (versión de exportación), las luces permanecen apagadas.

FUNCIONAMIENTO DE AUDIO INALÁMBRICO

1. Encienda el dispositivo y seleccione la función de Audio inalámbrico, la pantalla mostrará "AZUL";
2. El "AZUL" en la pantalla comenzará a parpadear y el sistema entrará automáticamente en modo de búsqueda;
3. Active la función de Audio inalámbrico en el dispositivo externo que se va a emparejar;
4. Inicie la búsqueda de dispositivos. Al final, seleccione el dispositivo "XF 3150 KB";
5. Ingrese la contraseña "0000" si se le solicita;
6. Inicie la reproducción de música desde su dispositivo.
7. Pulse el botón (16) en la unidad o en el control remoto (8) para iniciar o pausar la reproducción, utilice los botones (17) o (15) en la unidad, o los botones (9) y (3) en el control remoto para seleccionar canciones.

CONEXIÓN TWS

Tecnología True Wireless Stereo (TWS)

La tecnología TWS permite al usuario realizar una conexión inalámbrica entre dos altavoces del mismo modelo y compatibles con la función TWS.

Con la conexión TWS, dos altavoces se conectarán automáticamente (de forma inalámbrica) para ser un único sistema de altavoces estéreo que emite los canales izquierdo y derecho.

CONEXIÓN

Aviso: Los dos altavoces deben ser del mismo modelo y ambos compatibles con la tecnología TWS.

1. Desactiva la conexión de Audio Inalámbrico en el teléfono u otro dispositivo;
2. Enciende ambos altavoces y selecciona el modo Audio Inalámbrico en ambos;
3. Presiona el botón "TWS" (18) en uno de los altavoces (activación del emparejamiento TWS, escucharás un sonido y aparecerá la palabra "btSt" en la pantalla), después de unos segundos los dos altavoces estarán emparejados;
4. Activa el Audio Inalámbrico en el teléfono u otro dispositivo, busca y empareja el dispositivo externo con el altavoz. Después de la conexión, podrás reproducir música con el sistema de altavoces estéreo TWS.

Los ajustes en el altavoz principal también se realizarán simultáneamente en el otro altavoz. Por ejemplo, ajuste de volumen, selección de la pista anterior y siguiente, reproducción y pausa, encendido y apagado.

Notas:

- Si los 2 altavoces no se emparejan, apague ambos dispositivos y repita los pasos 1, 2 y 3.
- La función TWS solo funciona entre los mismos altavoces o con otros altavoces que utilicen el mismo microprocesador o solución.

REPRODUCCIÓN EN ENTRADA USB/MICRO SD

1. Encienda el dispositivo;
2. Inserte una memoria USB o una tarjeta Micro SD en las entradas correspondientes (5/6). La reproducción comenzará automáticamente;
3. Para pausar la reproducción, presione el botón ► || (16) en la unidad o el botón ► || (8) en el control remoto; la pantalla mostrará "PAUS";
4. Para reanudar la reproducción, presione nuevamente el botón ► || (16) en la unidad o en el control remoto (8);
5. Presione el botón ◀◀ (17) en la unidad o el botón ◀◀ (9) en el control remoto durante la escucha para saltar a la siguiente pista. Presione el botón ▶▶ (15) en la unidad, o el botón ▶▶ (3) en el control remoto para saltar a las pistas anteriores;
6. Usando el teclado numérico (11) en el control remoto, puede ingresar directamente el número de la pista que desea reproducir;
7. Presione el botón REP (18) una vez, la pantalla mostrará "ONE" (para reproducir continuamente la misma pista); presiónelo una segunda vez, la pantalla mostrará "ALL" (para reproducir continuamente todas las pistas contenidas en el dispositivo USB/Micro SD).

Notas:

- El reproductor puede no soportar algunos dispositivos USB/micro SD, esto se debe a la incompatibilidad de algunos procesadores.
- Para evitar interferencias dañinas, siempre conecte los dispositivos USB directamente a la unidad, no use cables de extensión.
- Formatee las memorias USB/Micro SD en FAT (16 o 32) desde la computadora.

LINE-IN

1. Encienda el dispositivo y seleccione la función "LINE";
2. Conecte cualquier equipo con salida de audio mediante cable Jack 3,5mm a la entrada AUX IN (4);
3. Ajuste el dispositivo externo desde sus controles.

FUNCIONAMIENTO DE RADIO (SOLO PRESENTE EN VERSIONES DE EXPORTACIÓN)

MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA DE EMISORAS

1. Encienda el equipo y seleccione la función de radio, la indicación de frecuencia aparece en el display;
2. Pulse el botón ► || (16) para buscar y almacenar automáticamente las emisoras de radio. La búsqueda/almacenamiento se detendrá cuando se complete el escaneo de toda la banda de radio. Al finalizar, se reproducirá la primera emisora de radio almacenada.

RECUPERACIÓN DE LA EMISORA ALMACENADA

- Pulse el botón ◀◀ (17) para pasar a la siguiente emisora, pulse el botón ▶▶ (15) para pasar a la emisora anterior.

Notas:

- La recepción de FM depende en gran medida de la ubicación donde se encuentre el equipo.
- La proximidad a televisores, neones u otros electrodomésticos puede provocar perturbaciones en la recepción de los programas de radio, en este caso aleje el equipo.

GUITAR-IN

En esta entrada es posible insertar una señal de cualquier instrumento preamplificado.

1. Conectar cualquier instrumento musical preamplificado mediante un cable Jack de 6mm a la entrada GUITAR IN (2);
2. Ajustar el volumen mediante GUITAR VOL (7) y el dispositivo externo desde sus controles.

MICRÓFONO

Introduzca el conector del micrófono suministrado en la entrada MIC (3), encienda el micrófono mediante el interruptor del mango y ajuste el volumen y los efectos mediante los controles MIC VOLUME (8), ECHO (11) y DELAY (12).

FUNCIÓN MIC PRIORITY

Pulsando el botón M.PRI (22) puede activar o desactivar la función de prioridad del micrófono, el audio del altavoz se baja automáticamente al hablar por el micrófono.

GRABACIÓN

GRABACIÓN A MEMORIA USB DESDE LINE IN Y RADIO

1. Encienda el dispositivo;
2. Inserte una memoria USB en la toma (6);
3. Seleccione la fuente a reproducir (LINE IN O FM RADIO) y pulse el botón REC (24).
4. Pulse el botón REC nuevamente para finalizar la grabación; el archivo grabado se guardará dentro de la memoria USB.

ESPECIFICACIONES

Alimentación:	.....	Cargador externo 9V 3A
	.....	Batería interna recargable de litio 7.4V , 4000mAh
Potencia máxima de audio:	.....	130W
Potencia máxima de transmisión:	.....	2.5mW
Banda de transmisión de audio inalámbrica:	.....	2.4GHz
Banda de frecuencia de radio FM (versión de exportación):	.....	87.5-108 MHz
Dimensiones:	.....	326x340x740 mm
Peso:	.....	11.1 Kg

NOTA INFORMATIVA SOBRE LA ELIMINACIÓN Y TRATAMIENTO DE LAS PILAS

Advertencia: Sólo el personal de alta cualificación deberían poder realizar esta operación!

REMOCIÓN DE LA BATERÍA

El aparato no debe estar enchufado a la toma de red para realizar esta operación!

1. Quite los tornillos que fijan el panel de control superior;
2. Retírelo y localice la batería;
3. Desconecte la batería y retírela.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Las pilas usadas no se deben tirar con la basura doméstica o arrojados al fuego o al agua. Las baterías usadas deben reciclarse o desecharse en centros de recogida de residuos separados.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un problema, siga los pasos descritos en la siguiente tabla.

Si el problema no se puede resolver, póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Posibles causas	Solución
No hay sonido cuando la unidad está encendida	1. No hay sonido de la fuente 2. Regulador de volumen en el nivel 0 3. Elemento de guía 4. No hay ningún dispositivo Micro SD/ USB conectado	1. Conectar un dispositivo a la toma AUX-IN 2. Ajuste el volumen 3. Active la guía de voz 4. Conexión USB/Tarjeta Micro SD, reproducir MP3
Sonido distorsionado	1. El volumen es demasiado alto 2. Error de archivo de audio	1. Bajar el volumen 2. Comprobar y reproducir otro archivo de audio
No hay sonido desde el micrófono	1. La toma de micrófono no se puede conectar correctamente. 2. El interruptor de encendido en el micrófono puede estar en la posición "off". 3. Volumen del micrófono bajo.	1. Asegúrese de que el micrófono está conectado correctamente. 2. Encender el micrófono. 3. Ajuste correctamente el volumen del micrófono
No hay sonido cuando se inserta una tarjeta de dispositivo USB/ Micro SD	1. Formato de archivo no admitido 2. USB/Tarjeta Micro SD no está conectado correctamente	1. El formato de archivo de audio debe ser MP3 2. Conectar el dispositivo de tarjeta USB/Micro SD correctamente
No se puede cargar la batería o la batería tiene un corto plazo	1. Conectar el cable de alimentación para recargar 2. La batería no está completamente cargada 3. La batería puede haber llegado a su ciclo de vida	1. Compruebe si el cable de alimentación está conectado correctamente 2. Normalmente se tarda 7-8 horas para cargar completamente la batería 3. Vuelva a colocar la batería vieja por una nueva con las mismas especificaciones técnicas
Los altavoces se oyen ruidos fuertes	1. Micrófono en pero demasiado cerca 2. Micrófono utilizado en acción, sin 3. Volumen del micrófono puede ser demasiado alto 4. Una célula se utiliza demasiado cerca 5. Los equipos inalámbricos puede estar muy cerca de aquellos que están usando el micrófono	1. Mantenga el micrófono a 2 metros de distancia desde el altavoz 2. Apagar el micrófono si no se usa 3. Bajar el volumen del micrófono 4. Mantenga el teléfono lejos del altavoz mientras realiza una llamada. 5. Mantenga el altavoz alejado de dispositivos inalámbricos



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante TREVI S.p.a. dichiara che il tipo di apparecchiatura XF 3150 KB
é conforme alla direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXF3150KB.pdf>

Simplified EU Declaration Of Conformity

Hereby TREVI S.p.a declares that equipment type
"Power portable speaker with trolley" model XF 3150 KB
is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXF3150KB.pdf>



Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62

47924 Rimini (Rn) Italia

Tel. 0541/756420

Fax 0541/756430

www.trevi.it

e-mail: info@trevi.it



Made in CHINA